

A M T S B L A T T



DER HOCHSCHUL-, FACHWERK- UND REFORMATIONENSTADT S C H M A L K A L D E N

Mittwoch, den 20. Mai 2009

7. Ausgabe 05/2009

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachungen

1. Haushaltssatzung der Stadt Schmalkalden für das Haushaltsjahr 2009
2. Beschluss 12 K 102/07 – Versteigerung

Amtliche Mitteilungen

1. Anzeige Schiedsperson

Nichtamtlicher Teil

Aus der Stadt

1. Schließung der Stadtverwaltung
2. Mietangebot Hüttencafé
3. Ausgabe von Tickets für das Freibad
4. 13. Verkehrssicherheitstag
5. Stadtmarketing
6. Mittelstiller Pfingst- und Wandertreffen
7. Veranstaltungskalender

Aus den Ortsteilen

1. Informationen aus Wernshausen

Amtlicher Teil

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Haushaltssatzung

Haushaltssatzung der Stadt Schmalkalden
(Landkreis Schmalkalden-Meiningen) für das Haushaltsjahr 2009

Auf Grund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) erlässt die Stadt Schmalkalden folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2009 wird hiermit festgesetzt; er schließt im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und
Ausgaben mit 23.297.863 EUR

und im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und
Ausgaben mit 23.764.038 EUR
ab.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 5.948.471 EUR festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird auf 100.000 EUR festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

a) Grundsteuer

aa) für die land- und forstwirtschaftliche Betriebe (A) 200 v.H.
bb) für die Grundstücke (B) 300 v.H.

b) Gewerbesteuer

320 v.H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 1.000.000 EUR festgesetzt.

§ 6

Über die Leistungen unabweisbarer über- und außerplanmäßiger Ausgaben entscheidet gemäß § 58 Abs. 1 ThürKO der Kämmerer

- a) bei Ausgaben, die nach Gesetzen, den Tarifverträgen oder den vom Stadtrat genehmigten Verträgen zu leisten sind, in uneingeschränkter Höhe;
- b) bei anderen Ausgaben bis zu 15.000 EUR.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2009 in Kraft.

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan wurden durch den Stadtrat der Stadt Schmalkalden in der Sitzung vom 09.02.2009 beschlossen (Beschluss 005/09 S).

Nach Prüfung des Landratsamtes Schmalkalden-Meiningen als Untere Rechtsaufsichtsbehörde wurde die Genehmigung mit Schreiben vom 09.04.2009 mit folgenden Einschränkungen erteilt:

Die geplante Kreditaufnahme in Höhe von 5.948.471 EUR wurde nur in einer Höhe von 4.653.471 EUR genehmigt. Für die Landesgartenschau sind im Haushaltsplan 2009 Investitionsmaßnahmen veranschlagt. Da die Entscheidung über den Austragungsort erst im 3. Quartal 2009 erfolgt, sind

diese Investitionsmaßnahmen bis zur Entscheidung über den Ausgangsort mit einem Sperrvermerk zu versehen.

Die öffentliche Auslegung erfolgt in der Zeit vom 25.05.2009 bis 05.06.2009 im Zimmer 1.02 der Stadtverwaltung Schmalkalden, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden, während der üblichen Sprechzeiten.

Schmalkalden, 24.04.2009

gez. Kaminski
Bürgermeister

– Siegel –

AMTSGERICHT MEININGEN

12 K 102/07

Beschluss

Das im Wohnungsgrundbuch von **Schmalkalden**, Blatt 4665, Grundbuchamt Meiningen eingetragene Wohnungseigentum

lfd. Nr. 1, Gemarkung Schmalkalden, 471/10000 Miteigentumsanteil an dem Grundstück Flur 26 Flurstück 29/1, Gebäude- und Freifläche Schmiedhof 28 zu 802 qm

verbunden mit dem Sondereigentum an der Wohnung im Erdgeschoss bezeichnet mit Nr. WE 1 laut Aufteilungsplan.

Für jeden Miteigentumsanteil ist ein besonderes Grundbuch angelegt (Blätter 4662 bis 4672).
– Wohnfläche ca. 41,22 qm –

soll am
Dienstag, 16.06.2009, 13:00 Uhr, Saal A 0105 im Gerichtsgebäude, Lindenallee 15
durch Zwangsvollstreckung versteigert werden.

Gemäß § 74 a Abs. 5 ZVG beträgt der festgesetzte Verkehrswert:
35.000,00 EUR

Ist ein Recht im Grundbuch nicht ersichtlich oder erst nach dem Versteigerungsvermerk eingetragen, muss der Berechtigte es anmelden, bevor das Gericht im Versteigerungstermin zum Bieten auffordert und es glaubhaft machen, wenn der Gläubiger widerspricht, andernfalls wird das Recht im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und erst nach dem Anspruch der Gläubiger und den übrigen Rechten befriedigt.

Es ist zweckmäßig, zwei Wochen vor dem Termin eine Berechnung der Ansprüche – getrennt nach Hauptbetrag, Zinsen und Kosten – einzureichen und den beanspruchten Rang mitzuteilen. Der Berechtigte kann dies auch zur Niederschrift der Geschäftsstelle erklären.

Wer berechtigt ist, die Versteigerung des Grundeigentums oder seines Zubehörs (§ 55 ZVG) zu verhindern, kann das Verfahren aufheben oder einstweilen einstellen lassen, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt.

Versäumt er dies, tritt für ihn der Versteigerungserlös anstelle des Grundeigentums oder seines Zubehörs.

Meiningen, den 24.04.2009

AMTLICHE MITTEILUNGEN

„Die Stadt Schmalkalden sucht Schiedspersonen“

Zur Durchführung von Schlichtungsverfahren über streitige Rechtsangelegenheiten sucht die Stadt Schmalkalden eine Schiedsperson und eine stellvertretende Schiedsperson. Der Wirkungsbereich erstreckt sich auf das gesamte Stadtgebiet einschließlich der dazugehörigen Ortsteile.

Die Schiedspersonen sind ehrenamtlich tätig und werden vom Stadtrat auf fünf Jahre gewählt.

Zur Schiedsperson kann nicht gewählt werden:

1. wer infolge gerichtlicher Entscheidung die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde;
2. eine Person, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat anhängig ist oder Anklage wegen einer solchen Tat erhoben wurde, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann;
3. eine Person, die wegen geistiger oder körperlicher Behinderung die Schiedstätigkeit nicht ordnungsgemäß ausüben kann oder für die zur Besorgung aller ihrer Angelegenheiten ein Betreuer nicht nur durch einstweilige Anordnung bestellt ist;
4. eine Person, die durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über ihr Vermögen beschränkt ist.

Zur Schiedsperson soll nicht gewählt werden, wer

5. bei Beginn der Amtsperiode nicht das 25. Lebensjahr vollendet hat;
6. bei Beginn der Amtsperiode das 70. Lebensjahr vollendet hat; nicht im Bereich der Schiedsstelle (außerhalb von (Schmalkalden, OT Asbach, OT Grumbach, OT Mittelschmalkalden, OT Mittelstille, OT Möckers, OT Wernshausen) wohnt.

Es werden daher alle interessierten Bürgerinnen und Bürger gebeten, soweit sie die Voraussetzungen erfüllen, bis zum 12.06.2009 eine Bewerbung sowie eine Negativklärung zu den o. g. Punkten 1 bis 4 bei der Stadtverwaltung Schmalkalden einzureichen.

Die Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die

Stadtverwaltung Schmalkalden
Hauptamt
Kennwort „Schiedsstelle“
Altmarkt 1
98574 Schmalkalden

Aufgaben der Schiedsstelle

- Entlastung der Gerichte
- Erledigung von geringfügigen Streitigkeiten im außergerichtlichen Verfahren:
- Schlichtungsverfahren in bürgerlichen (privatrechtlichen) Streitigkeiten
- Schlichtungsverfahren in Strafsachen
- Sühneverfahren vor Erhebung der Privatklage
- Schlichtungsverfahren zur außerordentlichen Erledigung von Streitfällen

Kaminski
Bürgermeister

Nichtamtlicher Teil

AUS DER STADT

Stadtverwaltung geschlossen

Am 22.05.2009, Freitag nach Himmelfahrt, bleiben die Ämter der Stadtverwaltung Schmalkalden geschlossen. Ebenso geschlossen haben die Kindertagesstätten der Stadt.

Alle Bürgerinnen und Bürger werden um Verständnis gebeten.

Kaminski
Bürgermeister

Mietangebot**Hüttencafe, Neue Hütte 1 in Schmalkalden**

Lage: Das Mietobjekt befindet sich auf dem Gelände des „Technischen Denkmals Neue Hütte“ an der stark frequentierten Landesstraße 1026 zwischen Schmalkalden, Stadtteil Weidebrunn und Seligenthal, parallel zum Mommelstein-Radwanderweg.

Objektbeschreibung: Zum Cafe gehören 2 Gasträume, 1 Küchen-/Thekenbereich sowie Toiletten. Die Nutzfläche im Objekt beträgt etwa 95,19 m² und die dazugehörige Freifläche 160 m². Parkplätze sind in ausreichender Anzahl vorhanden.

Ausstattung: Der Thekenbereich ist mit einem Bar-Tresen und einer Fasstheke mit 2 Auszügen incl. Boiler ausgestattet. Die Küche verfügt über eine große Abzugshaube. Die derzeit im Objekt vorhandenen Einrichtungsgegenstände können angemietet werden. Besichtigungstermine können telefonisch mit dem SG Liegenschaften und Forsten unter der Rufnummer 0 36 83/6 67-2 07 vereinbart werden.

Weiter Bilder des Objektes, insbesondere der Innenausstattung finden Sie unter www.schmalkalden.de → Leben/Wohnen → Städtische Immobilien → Vermietung.

Mietpreis verhandelbar!

13. VERKEHRSSICHERHEITSTAG**Am Samstag, dem 20.06.2009 – Aktionstag für aktive Kraftfahrer**

9.00 Uhr bis 15.00 Uhr in Schmalkalden, Gelände Festplatz, Autohaus „Skoda“, Hedwigsweg

PROGRAMM:

- Demonstration und Unfallsimulation
- Aktion von Feuerwehr, Polizei und Rettungsdienst
- Hilfe und Bergung von Verletzten
- Verkehrssicherheit und Fahrtauglichkeit an Testgeräten wie
 - Fahrsimulator
 - Motorradsimulator
 - Überschlagsimulator
 - Reaktionstestgerät
- Information zu Problemen der Verkehrssicherheit

Am Montag, dem 22.06.2009 – Aktionstag für Kinder

9.00 Uhr bis 15.00 Uhr in Schmalkalden
Gelände der Siechenrasenschule, Am Siechenrasen 1

PROGRAMM:

- Verkehrsshow mit „Didibel“ und „Hugo dem Verkehrsgeier“
- Mobile Verkehrsschule
- Fahren mit Quads, Geschicklichkeitsfahren auf dem Fahrrad- und Rollerparcours
- Toben und Springen auf der Hüpfburg
- Gladiatoren-Game, Riesendrachennrutsche
- Krafttester, Reaktionstester, Büchenschießen mit Infrarot-Pistolen
- Informatio und Verkehrsquiz und Vieles mehr



Viele schöne Preise für Kinder zu gewinnen!

Wir laden alle Kinder, Jugendliche, Kraftfahrer und Verkehrsteilnehmer, Bürgerinnen und Bürger von Schmalkalden und Umgebung herzlich ein.

Kreisverkehrswacht Schmalkalden-Meiningen e. V.

WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG – STADTMARKETING**Stadtmarketing**

Schmalkalden hat als Hochschul-, Fachwerk- und Einkaufsstadt eine Menge zu bieten. Was dies im Einzelnen ist und wie die Besonderheiten und Vorteile attraktiver gestaltet und vermarktet werden können, soll in Gesprächen mit Einzelhändlern, Gastronomen, Dienstleistern, Innenstadtkakteuren und Geschäftsführern von Industrie- und Gewerbebetrieben noch stärker herausgearbeitet werden.

Anne Rogall

Firmengespräch

Am 3.4.09 fand das Gespräch in der Firma **E-proPlast GmbH** an der Asbacher Straße 38 statt. Die Gesprächspartner waren der Geschäftsführer Herr Dipl. Ing. Rüdiger Löh und der geschäftsführende Gesellschafter Herr Dipl. Ing. Modesto M. Pesavento.

Herr Modesto R. Pesavento hatte 1991 zunächst in Hohleborn den Werkzeugbau Formconsult GmbH gegründet. Die Formconsult hat sich auf die Fertigung von Spritzgießwerkzeugen spezialisiert. 1995 ist man in die neue Betriebsstätte an der Asbacher Straße 36, im Gewerbegebiet Ost, umgezogen.

Damit die im Formenbau hergestellten Werkzeuge auch praxisnah getestet werden konnten, gründete Herr Pesavento 1998 die Unternehmung **E-proPLAST GmbH**. Bis 2002 war die **E-proPLAST** als Mieter im Mendritzki Gewerbepark untergebracht. Danach hat man einen eigenen Neubau, direkt neben dem Formenbau, an der Asbacher Straße 38 bezogen.

Tickets für das Freibad

Die Stadt Schmalkalden vergibt auch für die Schwimmbadsaison 2009 wieder an sozial schwache Bürger und Familien der Stadt Freikarten für das Schwimmbad „Näherstille“. Bezieher von Hartz IV und Alleinerziehende sowie deren Kinder können diese gegen Vorlage eines entsprechenden Bescheides sowie des Personalausweises in der Stadtverwaltung, Hauptamt, Sachgebiet Allgemeine Verwaltung, beantragen. Mitzubringen ist außerdem der Kindergeldnachweis.



SWS  **STADTWERKE** lokal. stark. grün. **SCHMALKALDEN**

Altmarkt 1

98574 Schmalkalden/Thüringen

Tel. 0 36 83/6 67-1 10 · Fax 0 36 83/6 67-61 10

Bereits im Jahre 2000 holte Herr Pesavento sen. seinen Sohn nach Schmalkalden. Dieser hatte nach dem Maschinenbaustudium schon Erfahrungen in Kanada gesammelt und wollte eigentlich zu diesem Zeitpunkt zu einem Unternehmen in die Schweiz wechseln. Heute ist er geschäftsführender Gesellschafter.

Hinzu kam Herr Löh, ebenfalls Kunststoffingenieur mit Auslandserfahrung in den USA, als Geschäftsführer der **E-proPLAST**. Herr Pesavento sen. führte weiterhin die Geschäfte der Formconsult GmbH und übergab sie erst vor kurzem an Herrn Stefan Hoffmann.

E-proPLAST legte zu Beginn das Hauptaugenmerk auf das Spritzgießverfahren, bediente in 1. Linie die Autoindustrie mit Marken wie Porsche, Audi, VW, BMW und stellten z. B. Teile für Cabriodächer für Peugeot und den Opel Astra Twin Top her. Parallel produzierten sie auch für die Bereiche Elektrotechnik, Haushaltsgeräte und Freizeitindustrie, für Firmen wie Siemens, Stiebel Eltron, Westmont.

Die Spezialität ist der Spritzguss in der 2-Komponenten- und 2-Farben Spritzgießtechnik. D. h., 2 verschiedene Kunststoffe können in einem Arbeitsgang verarbeitet werden.

Hinzu kam 2002 die Produktion von PET-Verpackungen für die Bereiche Getränke- und Lebensmittel-, Kosmetik- und Reinigungsmittelindustrie. Diese Sparte wurde finanziell zunächst vom Autobereich mitgetragen. Aber 2008 war – ohne Finanzkrise – schon absehbar, dass dieser neue, sehr innovativ betriebene PET-Bereich die Autoteileproduktion im Umsatz bereits übersteigen würde. Auch im PET-Bereich wurde und wird in immer neue Ideen und Weiterentwicklungen investiert. Um flexibel sein zu können, wird die Entwicklung von Verpackungen vom Design bis zur Herstellung angeboten. Mittlerweile ist **E-proPLAST** in der Lage, PET-Flaschen für die so genannte Heißabfüllung zu produzieren. In diesem Sektor gibt es nur noch einen weiteren Wettbewerber in der BRD. Durch diese Entwicklung haben sie große Fruchtsafthersteller wie Becker Bester und Albi als Kunden gewinnen können.

Weil man als Verpackungshersteller für die Lebensmittelindustrie in einem hygienisch sensiblen Bereich arbeitet, wurde von der Geschäftsleitung Wert darauf gelegt, entsprechend zertifiziert zu werden. Seit Februar dieses Jahres ist man stolz darauf, nach dem so genannten HACCP-Konzept zertifiziert zu sein. HACCP steht für: Hazard Analysis and Critical Control Points. Damit hat man einen entscheidenden Schritt für die Ausweitung als Zulieferant in der Lebensmittelindustrie getan.

Ca. 25% der Produktion geht in den Export. Verpackungen werden europaweit vertrieben. Durch die anteiligen hohen Transportkosten konzentriert sich das Verpackungsgeschäft aber hauptsächlich auf die BRD.

Ständige Innovationen in Produkte und in den Produktionsprozess, Alleinstellungsmerkmalen zu finden und dadurch nicht angreifbar zu sein, ist Firmen-Devisen. „Die Technologie ist unsere Flexibilität“ formulieren es die beiden Geschäftsführer. Deshalb läuft ein weiteres Entwicklungsprojekt mit Prof. Seul von der Fachhochschule Schmalkalden: Druckbehälter aus PET. An diesem Thema ist man schon lange dran und es wird auch noch eine Zeit dauern. Aber gerade in diesen Zeiten ist es ihrer Meinung nach wichtig, in Produktivitäts- und Produktverbesserung zu investieren.

Dazu gehört es auch, Messen zu besuchen, um das Marketing zu steigern, aber auch um Zulieferer zu finden, denn **E-proPLAST** ist auch ein Arbeitgeber. Im Netzwerk – der aus ihrer Sicht selbstverständlich ist – bietet sie Aufträge für Fräser, Dreher und Elektriker im Raum Schmalkalden.

In regelmäßigen Abständen wurde die Firma ausgebaut. 2005 kam die erste und 2007 die zweite bauliche Erweiterung. Mit jedem Hallenbau kamen 10 Mitarbeiter hinzu. Noch sind 1600 m² frei, die man eigentlich '08 bebauen wollte, es aber, aus heutiger Sicht betrachtet, glücklicherweise nicht gemacht hat. 2008 wurde mit 45 Angestellten im Produktions- und Verwaltungsbereich gearbeitet.

Selbstverständlich wird bei **E-proPLAST** auch ausgebildet, je einer im kaufmännischen Bereich, in der Prozesstechnologie, in der Verfahrensmechanik Kunststoff und zwei in der Lagerlogistik. Ab August wird man als Praxispartner auch wieder einen Studenten im praxisintegrierten Studium der Fachrichtung Technik/Kunststofftechnik der Berufsakademie Eisenach begleiten.

Zurzeit sind durch die Finanzkrise noch keine Einbrüche in der PET-Produktion erkennbar. Die Firma hat langjährige zufriedene Stammkunden. Ihrer Meinung nach sind sogar Zuwächse im Bereich der Verpackungen möglich.

In der Produktion der Automobilteile sind aber deutliche Rückgänge offensichtlich. In diesem Bereich werden hauptsächlich Teile und Baugruppen für Cabriodächer hergestellt. Für den Opel Twin Top liefert man eine komplette Baugruppe direkt an das Band nach Antwerpen. Dieser Fahrzeugtyp wird aber 2010 auslaufen und niemand weiß momentan, wie es mit Opel weitergeht.

Überhaupt kann im Moment niemand eine Prognose abgeben, stellen die beiden Geschäftsführer fest. Deshalb werden sie die befristeten Arbeitsverträge 2009 nicht verlängern können, so dass sich die Zahl der Mitarbeiter auf ca. 32 reduzieren wird. Es müssen aber keine Schichten zurückgefahren oder Kurzarbeit beantragt werden.

Mit der Firma Formconsult wird weiterhin eng zusammengearbeitet. Hier werden gemeinsam mit **E-proPLAST** einige der von ihnen benötigten speziellen Werkzeuge entwickelt. Formconsult ist noch gut ausgelastet, weil man auf Flexibilität und ideenreiche Entwicklungen gemeinsam mit den Kunden setzt.

Firmengespräch

Am 21.4.09 fand das Gespräch im **neu eröffneten Eiscafé Hellmund** an der Näherstiller Straße 29 statt. Die Gesprächspartnerin war die Pächterin Frau Olbrich.

Seit dem 21.3.09 ist das bekannte **Eiscafé Hellmund** unter neuer Leitung wieder geöffnet. Übernommen hat es die gebürtige Schmalkalderin Kristin Olbrich, eine gelernte Restaurantfachfrau. Sie hat, nach ihrer Ausbildung im „Sternengrund“ Zella-Mehlis, ein Jahr im Gasthof/Hotel „Goldener Hirsch“ in Suhl gearbeitet und nun mit viel Begeisterung, neuen Ideen und jungem Elan das Eiscafé übernommen, das seit Dezember, nach Aufgabe durch die vorige Pächterin, geschlossen war.



Das Sortiment lässt staunen: neben Eisbechern in allen Variationen, darunter auch ein „Schmalkalder Becher“ und ein „Schmalkalder Joghurtbecher“, gibt es selbst gebackenen Kuchen, wie Hansen-Jensen Torte, Quarkkuchen und der Saison entsprechend, Erdbeerböden und selbst gemachte Waffeln mit Apfelmus oder Schokosauce. Dazu findet man verschiedene Sorten Kaffee, u. a. ein Latte macchiato mit weißer Schokolade, weiße oder Vollmilch-Trinkschokolade und eine schöne Auswahl an Tees in der Karte. Für den kleinen Hunger werden Angebote wie Würzfleisch, Suppen – heute gab es Käsesuppe mit Pilzen – und fein belegte Baguette gemacht. Damit nicht genug, gibt es die verschiedensten Cocktails, wie den „Swimmingpool“, der aus Wodka, Blue Curacao, Kokossirup, Ananassaft und Sahne besteht. Es gibt sie auch ohne Alkohol. Für die Kleinen findet man neben den üblichen Getränken auch Himbeer- oder Waldmeisterbrause in der Karte.

Dieses Angebot lässt sich nicht allein bewältigen. Deshalb wird die junge Frau von ihrer Mutter, dem Freund, zwei Aushilfen und dem Ehepaar Hellmund unterstützt. Frau Olbrich hat nicht nur den für gutes, selbst gemachtes Eis bekannten Namen behalten, sondern profitiert von den Erfahrungen des Ehepaares Hellmund, das ihr nach wie vor mit Rat und Tat zur Seite steht.

Die Devise des **Eiscafé Hellmund**: den Gästen soll ein breit gefächertes Angebot von selbst hergestellten und frisch zubereiteten Speisen, in einem schönen, modernen, farblich abgestimmten, aber trotzdem gemütlichen Ambiente gemacht werden.

Mutter und Tochter haben das Café gemeinsam eingerichtet: Ahornböden und dazu passende Tische, schokoladenbraune Kunstleder-

stühle, -bänke und bequeme Clubsessel mit einem jungen, frischen Pink als Farbtupfer, den man sogar in den echten Orchideen auf den Fensterbänken wieder findet. Selbst auf der Terrasse spiegelt sich das Einrichtungsgeschick der beiden Frauen wieder: anthrazitfarbene gemütliche Bistrostühle mit orange-weißen Sitzkissen und grauen Tischdecken. Und für die, die sich nur „ein Eis auf die Hand holen“ möchten, steht eine kleine „Hörnchenbank“ bereit, die jetzt noch ein bisschen erweitert werden soll.

Wer einmal im **Eiscafé Hellmund** vorbei schauen möchte, kann dies täglich von 12–21 Uhr, freitags und samstags von 12–23 Uhr. Montags gibt es einen Ruhetag.

Nach vier Wochen hat sich die Eröffnung bereits herum gesprochen und Frau Olbrich hat Anmeldungen für Stammtische von Frauenrunden, Professoren, Eltern- und Wandervereinen und die ersten Anfragen für Familienfeiern. Die Studenten kommen automatisch vorbei und jetzt, wo man das Bedürfnis hat, draußen zu sitzen, kommen Gäste, die sich bei einer Tasse Kaffee hinsetzen und schauen möchten, wer vorbeigeht und was passiert.

Die Stadt Schmalkalden wünscht alles Gute und viel Erfolg.

Firmengespräch

Am 23.4.09 fand das Gespräch in der **Papeterie Hey**, Stiller Gasse 29 statt.

Der Gesprächspartner war der Geschäftsführer Herr Ronny Danz.

Die **Papeterie Hey** bietet Schreibwaren, Schul- und Bürobedarf zu günstigen Preisen. Sie hält ein Grundangebot in dem bunten, kleinen Laden vor, aber Kundenwünsche, die besorgt werden können, werden erfüllt. Ein breites Sortiment an Druckerverbrauchsmaterialien (Tintenpatronen, Tonerkartuschen, Farbbänder und Faxrollen), das sich besonders auch an gewerbliche Verbraucher richtet, rundet das Sortiment ab.

Der Lotto-Shop ist das 2. Standbein. Die Lottokunden sind in der Regel Stammkunden. Das ist auch wichtig, denn die Papeterie hat durch ihre Lage wenig Laufkundschaft. Hier ist die Stadt gefragt, sich Gedanken zu machen, wie die Stiller Gasse als Einkaufsstraße belebt werden kann.

Seit 2006 führt Herr Danz hier in der **Papeterie Hey** auch den Briefshop Schmalkalden sowie den DPD PaketShop, die sehr gut angenommen werden, da die Kunden sehr günstig versenden können.

Nach einer sehr interessanten Diskussion von der Stadtentwicklung Schmalkaldens bis hin zu Fragen der Innenstadtentwicklung war es besonders erfreulich, dass Herr Danz seine Mitarbeit im Bereich Stadtmarketing angeboten hat.

Was kann die Stadt tun?

- Kreisverkehr im Bereich Hoffnung/Hinter der Stadt. Man kann sich nur schwer in den übergeordneten Verkehr der Landesstraße „Hinter der Stadt“ einordnen. Die Stadt wird dazu ein Gespräch mit dem zuständigen Straßenbauamt Südthüringen führen.
- Wie kann die Stiller Gasse als Einkaufsstraße belebt werden? Ein Thema, das im Rahmen Stadtmarketing diskutiert werden sollte.



Die Mitarbeiterinnen der Papeterie Hey

Information Stadtmarketing

Parkleitsystem

Um es den Gästen und Besuchern der Stadt Schmalkalden einfacher zu machen, wird Ende Mai/Anfang Juni das neue Parkleitsystem eingerichtet. An den Ortseingängen, in den Einfallstraßen, wird es eine Übersichtstafel geben. Ausgewiesen sind alle Parkplätze rund um die Innenstadt.

InnenstadtTreff – Kleine Runde der Altmarktgastronomen – Ergebnis

Die Gastronomen und Einzelhändler aus dem Bereich Altmarkt haben sich am 22.4.09 mit Bürgermeister Kaminski und Vertreterinnen der Stadtverwaltung getroffen, um über das Thema **Belebung der Innenstadt** zu diskutieren. Gemeinsam hat man eine Idee entwickelt, die nun behutsam umgesetzt werden soll. Man ist sich einig, dass klein angefangen werden soll. Gemeinsam hoffen wir, BürgerInnen und Gäste überzeugen zu können, auszugehen und sich, wenn es wärmer wird, donnerstags in den frühen Abendstunden in die Innenstadt locken zu lassen. Der nächste InnenstadtTreff – Kleine Runde der Altmarktgastronomen wird Mitte Juni stattfinden.

InnenstadtTreff – Gastronomen der Innenstadt – Vorankündigung

Am 11.–13.9.09 findet, wie in jedem Jahr, der **Tag des offenen Denkmals** statt. In diesem Jahr steht er unter dem Motto „**Historische Orte des Genusses**“. Neben vielen schon angedachten Veranstaltungsangeboten, über die bei einem InnenstadtTreff im Juni berichtet werden soll, möchten wir auch gemeinsam mit den Gastronomen überlegen, ob auch sie sich eine Beteiligung vorstellen können. Dazu wird im Juni eingeladen.



**Der Verein
„Mittelstiller Wanderfreunde“ e. V.
lädt
Alt und Jung aus Nah und Fern**

am Pfingstsonntag, den 31. Mai 2009

zum

**„10. Mittelstiller Pfingst-
und Wandertreffen“
in der „Bäche“ in Mittelstille ein.**

10.00 Uhr Fröhschoppen
13.30 Uhr Waldgottesdienst
ab 15.00 Uhr Kinderspiele
musikalische Umrahmung mit den Stilletaler-Musikanten

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

ÖFFNUNGSZEITEN UND REGELMÄSSIGE ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN AUF EINEN BLICK

IN EIGENER
SACHE

Veranstaltungsmeldungen senden Sie bitte
per Fax oder E-Mail an:

Tourist-Information
Mohrengasse 1a, 98574 Schmalkalden
Tel. 03683/403182, Fax 03683/604014
E-Mail: info@schmalkalden.de
Web: www.schmalkalden.de

****Tourist-Information, Tel. 03683/403182**

April bis Oktober

MO–FR 9.00–18.00 Uhr, SA/SO 10.00–15.00 Uhr

Öffentliche Stadtführungen:

MO, MI, SA 11.00 Uhr, Treff: Tourist-Info p. P. 4,00 EUR

****Schloss Wilhelmsburg, Tel. 03683/403186**

April bis Oktober täglich 10.00–18.00 Uhr

Öffentliche Führungen: 11.00 Uhr; dienstags, donnerstags

Treffpunkt: Tafelgemach, Schloss Wilhelmsburg

Preis p. P. 3,50 EUR, erm. 3,00 EUR, Dauer 1,0 h

Gruppen jederzeit auf Anmeldung

**3D – Animation „Iwein, Ritter der Tafelrunde – eine virtuelle
Zeitreise in die Sagenwelt von König Artus“**

jeweils zur vollen Stunde, Dauer 20 min anschließend

Führung zu den Iwein-Malszenen, Preis p. P. 3,00 EUR

****Besucherbergwerk Finstertal, Tel. 03683 / 488037**

April bis Oktober MI–SO 10.00–17.00 Uhr

Preis p. P. 2,00 EUR, erm. 1,00 EUR

Führung für Gruppen jederzeit auf Anmeldung

****Techn. Denkmal Neue Hütte Tel. 03683/403018**

April–Oktober MI–SO 10.00–17.00 Uhr

Preis p. P. 2,00 EUR, erm. 1,00 EUR,

Führung für Gruppen jederzeit auf Anmeldung

****Erlebnisbahnhof Schmalkalden**

direkt im Hauptbahnhof Tel. 03683/409045

MO–FR 10.00–17.00 Uhr,

Erw. 5,00–6,00 EUR, Kinder ab 5. J. 3,00 EUR,

Familien 11,00–12,00 EUR

Führungen für Gruppen ab 9 Pers. auf Anmeldung

Erw. 3,00–4,00 EUR, Kinder 2,50 EUR, Führung: 25,00 EUR

****Stadtkirche St. Georg; Tel. 03683/402471**

Mai und Juni MO–SA 10.30–15.30 Uhr

sonn- u. feiertags nach d. Gottesdienst bis 12.00 Uhr

Öffentliche Führungen: täglich 14.00 Uhr

**Preis pro Person: 1,50 EUR, Dauer 45 min, Gruppen jederzeit auf
Anmeldung.**

Öffnungszeiten der Türmerstube:

Mai bis Oktober MO–FR 10.00–15.00 Uhr

GESCHENKTIPP TICKETS

Die Tourist-Information Schmalkalden, Mohrengasse 1a ist
offizielle Vorverkaufsstelle von Thüringen Ticket und bie-
tet Karten für mehr als 200 Veranstaltungen, für das Meini-
ger Theater und die Theater in Weimar und Erfurt!
Alle Veranstaltungen unter www.schmalkalden.de

Auswahl:

04.07.2009	Kastelruther Spatzen	Steinbach-Langenbach
06.06.2009	ICH & ICH	Oberhof
12.06.2009	Deep Purple	Oberhof
11.08.2009	Nabucco	Schloss Wilhelmsburg
21./23.08.09	Highfield –Festival	Hohenfelden
29.08.2009	Pyro-Night	Erfurt
19.09.2009	Ost-Rock-Klassik	Messe Erfurt

AUSSTELLUNGEN

KUNSTHAUS AM MARKT, Tel. 03683/405170

Besichtigung auf Anmeldung

Immer aktuell unter www.kunst-geniessen.de

*****09.05.2009 bis 30.06.2009**

Penthesilea I – Arbeiten auf Papier

Dipl. Maler Harald R. Gratz, Schmalkalden

SCHLOSS WILHELMSBURG, Tel. 03683/404186

täglich 10.00–18.00 Uhr

*****26.06.2009 bis 31.01.2010**

Abenteuer Wissenskosmos – Das Mosaik von Hannes Hegen
Sonderausstellung

Mehrzweckhalle Teichstraße

MO–FR 08.00–18.00 Uhr

*****18.05.2009–28.05.2009**

250 Jahre GutsMuths

Wanderausstellung

Technisches Denkmal NEUE HÜTTE, Tel. 03683/403018

geöffnet MI–SO 10.00–17.00 Uhr

*****17. Juni bis 31. Oktober 2009**

KUNST IM HOCHOFEN –

Technik im Feuer geboren

**Bronzeplastiken – Claudia Kar-
trin Leyh, Meiningen**

Eröffnung der neuen Ausstel-
lungsreihe „Kunst im Hochofen“
im Rahmen des Wissenschafts-
netzwerkes NEMO „ADAP-
TOOLS“ der Gesellschaft für Fer-
tigungstechnik und Entwicklung
e.V. (GFE)

Vernissage:

17. Juni 2009, 17.00–22.00 Uhr

Live-Musik mit der Dixieland-
Band „Sunshine Brass“,
Schmieden am Feuer und Thürin-
ger Spezialitäten vom Grill

Eine gemeinsame Veranstaltung der GFE, der Stadt Schmalkal-
den und Schmalkalder Museen



VERANSTALTUNGEN SCHMALKALDEN MAI BIS JUNI 2009

23.05.2009 | 13:00 bis 18:00 Uhr |

Gewerbegebiet an der Asbacher Straße

Inlinerlauf (7–15 Jahre, Kreisjugendspiele)

Der WSV Ebertsgrund Asbach e.V. feiert sein 100jähriges Bestehen.

24.05.2009 | 17:00 Uhr | Schloss Wilhelmsburg, Schlosskirche

Eröffnungskonzert

der Internationalen Konzertreihe auf der Renaissanceorgel

mit dem Kantor der Stadtkirche St. Georg Andreas Konrad,
Schmalkalden. Es erklingen Werke von A. Gabrieli, G. Frescobal-
di, J. P. Sweelinck, J. Fröhberger, J. K. Kerll

28.05.2008 | 10:00 bis 14:00 Uhr |

Treffpunkt Familienzentrum Schmalkalden

Nordic-Walking-Treff

Strecken bis 10 km

29.05.2009 | 20:00 Uhr | Schlosskirche der Wilhelmsburg

Gregorianika – Mystery Tour

30.05.2009 bis 31.05.2009 |
Festplatz OT Wernshausen/Niederschmalkalden
Schleppertreffen
historische Nutzfahrzeuge präsentieren sich

30.05.2009 bis 01.06.2009 | Sportplatz Asbach
14. Asbacher Pfingstturnier

31.05.2009 | Bäche Mittelstille
10. Mittelstiller Pfingst- und Wandertreffen
(Weitere Informationen siehe Seite 5)

01.06.2009 | 14:00 bis 18:00 Uhr | Altmarkt Schmalkalden

KINDERFEST ZUM KINDERTAG



Für alle Kinder aus nah und fern mit Eltern, Großeltern und Freunden gibt es ein buntes Programm, Kinderdisco, Spiele, Spaß, Hüpfburg, Waffelbäckerei, Kinderschminken, Bastelangebote, Torwandschießen, Ponyreiten und dem beliebten Moderator Swen Arnold.

Die Stadtverwaltung wird freundlich unterstützt vom Familienzentrum, dem Sozialpädagogischen Zentrum Regenbogen, dem Schmalkalder Jugendhaus und dem Kulturverein Villa K.

Fürs leibliche Wohl sorgen die Gastronomen rings um den Altmarkt! Dank Thüringer Waldquell gibt es wieder leckere Getränke aus der Vita-Cola-Dose!

04.06.2009 | 15:00 Uhr | Schloss Wilhelmsburg
Muße im Museum

04.06.2009 | 20:00 Uhr | Kunsthaus am Markt
Konzert mit ars celtica

06.06.2009 | 13:00–18:00 Uhr

07.06.2009 | 10:00–18:00 Uhr | Mehrzweckhalle Teichstraße
Reptilia Orchidea – Fachmesse

Ausstellung der schönsten Fensterbank-Orchideen und Präsentation seltener Schlangen, Echsen, Schildkröten, Vogelspinnen und Skorpione. Verkauf von Nachzuchtieren, Orchideen-Jungpflanzen sowie umfangreichem Pflegematerial für Ihre Fensterbank-Orchideen. Experten beantworten Ihre Fragen zur Terraristik und Orchideenkunde. Der Kick: Gehen Sie mit einer lebenden Schlange auf Tuchfühlung und halten Sie diesen Moment in einem Foto fest.
Kinder-Bonus: pro Erwachsener = 1 Kind Eintritt frei! Eintritt: Erw. 6,00 EUR, Erm. 5,00 EUR, Kinder: 3,00 EUR

06.06.2009 | 14:00 Uhr | Besucherbergwerk Finstertal
Kindernachmittag im Bergwerk
mit Schatzsuche, Abbau in der Gold- und Edelsteinmine und vielen Überraschungen

06.06.2009 | 19:00 Uhr | Schlosshof Wilhelmsburg
30 % Rabatt
Kabarett mit der Pfeffermühle aus Leipzig
Tickets: Tourist-Information, Museumskasse im Schloss

07.06.2009 | 10:00 Uhr | Stadtkirche St. Georg
500 Jahre St. Georg – Jubelkonfirmation
Dekan Michael Bedbur

11.06.2009 | 18:00–21:00 Uhr | Stadt- und Kreisarchiv
Archivabend – Stöbern in alten Akten

12.06.2009 | 19:00 Uhr |
Ev.-Freikirchliches Gemeindezentrum, Kanonenweg 14
Sommerkonzert der Musikschule
Beim Abschlusskonzert zum Schuljahresende zeigen Schülersolisten was sie gelernt haben. Das Orchester und verschiedene Ensembles beweisen ihr Können und werden dem Ganzen eine besondere Note verleihen.

13.06.2009 | 6:40 Uhr | Hauptbahnhof Schmalkalden
Zur Widerstatt
Bahnfahrt nach Themar. Wanderoute: Themar – Wachenbrunn – Widerstatt – Jüchsen mit Besuch des Heimatmuseums – Bibra, ca. 20 km

13.06.2009 | 16:00 Uhr | Mehrzweckhalle Schmalkalden
Nachtflohmarkt II/2009

13.06.2009 | 18:00 Uhr | Technisches Museum Neue Hütte
Abends beim Köhler
Entfachen eines Holzkohlemeilers, Wissenswertes und Kesselsuppe an der Köhlerhütte

13.06.2009 | 20:00 Uhr | Stadtkirche St. Georg
500 Jahre St. Georg – Lange Nacht der Kirchen
Unsere Kirche in Text, Musik und Bild

14.06.2009 | Stadtgebiet und Hochofenmuseum Neue Hütte
Schmalkalder Radlersonntag
10.00 Uhr Radlertagsgottesdienst Stadtkirche St. Georg,
11.30 Uhr Start zur Radtour über autofreie Straßen mit Bergwertung in Struth, Erlebnistour in Seligenthal und
14.00 Uhr Infos rund ums Rad, Preisverleihung, Musik, Speis´ und Trank an der Neuen Hütte.
Startgebühr: 2,00 EUR, ADFC-Stand am Altmarkt
(Kinder in Begleitung der Eltern frei)



Rastplatz Neue Hütte

14.06.2009 | 13:00 Uhr | Technisches Museum Neue Hütte
Traditionelles Hüttenfest
Frühschoppen am Meiler ab 10.00 Uhr; Schmieden von Nägeln und Holzbohrern; Aktion Schmalkalder Radlersonntag mit Angeboten in Zusammenarbeit mit der Initiative Mobil ohne Auto und ADFC

15.06.2009 bis 19.06.2009 | Musikschule Schmalkalden
Vorspielwoche der Musikschule
Vorspiel aller Vokal- und Instrumentalklassen der Musikschule nach gesondertem Plan

17.06.2009 | 19:30 Uhr | Kunsthaus am Markt
art & eat, Themenabend mit Buffett

19.06.2009 bis 21.06.2009 | OT Wernshausen, Pächtershof
Flößerfest
Die Werra – Traditionelles Fest rund um den historischen Verkehrsweg

19.06.2009 | 18:00 Uhr | Altmarkt und Innenstadt
2. Schmalkalder Auto-Sommer und Lange Einkaufsnacht

19.06.2009 | 19:30 Uhr | Stadtkirche St. Georg
500 Jahre St. Georg – Konzert für Trompete und Orgel
Prof. Uwe Komischke u. Thorsten Pech, Dortmund

20.06.2009

7. Schmalkalder Sonnenwend Wandern

- 08.00 Uhr Marthonwanderung zum Rennsteig und zurück
Start: Tourist-Info, 42 km
- 14.00Uhr Wanderung zum Katzenstein
Start: Tourist-Info, 13 km
- 14.40 Uhr Entlang der zukünftigen Umgehungsstraße
Start: Bahnhof, 7 km
- 15.00 Uhr Einmal Sonnenwendfeuer und zurück, 11 km
Start: MZHalle Asbach/Mittelstille Brunnen
- 15.00 Uhr Wanderung mit allen Sinnen
Start: Gasthaus Waldhaus, 6 km

16.00 Uhr Kurzwanderung zur Hundehütte, 7 km
Start: Tourist-Info
18.00 Uhr Fest der Wandervereine und traditionelles
Sonnenwendfeuer am Vereinsheim Wolfsberg
Hundehütte
Infos: Tourist-Information Tel. 03683/403182



20.06.2009 | 14:00 Uhr |
Ev.-Freikirchliches Gemeindezentrum, Kanonenweg 14
Musikschule Schmalkalden in der Krummen Hohle 15
9. Musikalisches Gartenfest
der Musikschule Schmalkalden. Es wird eröffnet mit dem Musical
Max und Moritz. Danach warten Rätsel und Spiele in der Musik-
schule auf die Kinder. Natürlich wird die Persussionsgruppe auftret-
ten, genau wie das Orchester und Schülersolisten.

20.06.2009 | 19:00 Uhr | Hennebet OT Mittelschmalkalden
11. Sonnenwendfeuer auf der Hennebet
ab 19.00 Blasmusik live und ca. 21.30 Uhr Anzünden des Feuers. Es
gibt Spanferkel vom Grill und für die Kinder Knüppelkuchen am
Schwedenfeuer.

20.06.2009 | ab 18:00 Uhr
Traditionelles Sommersonnenwendfeuer
des Arbeitskreises Denkmalpflege

21.06.2009 | 17:00 Uhr | Schloss Wilhelmsburg, Schlosskirche
2. Konzert der Konzertreihe auf der Renaissanceorgel
Dieter Kollmannsperger spielt Europäische Tastenmusik des 16./17.
Jahrhunderts u.a. mit Werken von S. Scheidt, W. Byrd, G. Frescobaldi,
D. Buxtehude

27.06.2009 und 28.06.2009 | Dorfplatz, OT Breitenbach
Breitenbacher Backhausfest

27.06.2009 | 19:00 Uhr | Herrenküche Schloss Wilhelmsburg
Café Sehnsucht – Love Songs á la carte
mit der Gruppe Wolken und Brücken und schönsten Songs der
Beatles, von John Lennon, Neil Young, Eric Clapton und Cat Ste-
vens... Gleichzeitig öffentliches Sommerfest des Fördervereins
Schloss Wilhelmsburg

28.06.2009 | 7:00 bis 18:00 Uhr | Mehrzweckhalle Asbach
Fahrt zum 18. Thüringer Wandertag in Ilmenau
Fahrgemeinschaften

Gottesdienste

Stadtkirche Sankt Georg Schmalkalden

Evangelische Kirchengemeinde Schmalkalden
Tel.: 03683/402471 · E-mail: gemeindebuero.kigem.sm@ekkw.de

Gottesdienste sonntags 10.00 Uhr, in der Stadtkirche Sankt
Georg

MAI-JUNI 2009

10. 05. Stadtkirche 10.00 Uhr, Allianzsingingottes-
dienst
Gemeindeh. Bohrmühle 14.30 Uhr, Ostwind-Gottesdienst

17. 05. Stadtkirche 10.00 Uhr, ATEM-Gottesdienst
21. 05. Asbacher Kirche 09.00 Uhr, Freiluft-Gottesdienst
zu Himmelfahrt
Volkesergrund/
Waldfrieden 09.30 Uhr, Waldgottesdienst
23.05. Stadtkirche 19.30 Uhr, Andacht zur Vorbe-
reitung Konfirmation
24.05. Stadtkirche 10.00 Uhr, Konfirmations-
Gottesdienst
31.05. Stadtkirche 10.00 Uhr, Abendmahls-Gottes-
dienst
Gemeindeh. Bohrmühle 14.30 Uhr, Ostwind-Gottesdienst
01.06. Reinhardtsrod 14.30 Uhr, Waldgottesdienst
06.06. Schlosskirche 17.00 Uhr, Tasten – Töne –
Texte/Andacht
07.06. Stadtkirche 10.00 Uhr, Jubelkonfirmation
14.06. Stadtkirche 10.00 Uhr, Fahrrad-Gottesdienst
über 7 Dörfer
21.06. Stadtkirche 10.00 Uhr, Gottesdienst
28.06. Stadtkirche 10.00 Uhr, Gottesdienst

15.05. Reinhard-Naumann-Haus, 19.00 Uhr,
Vortrag, Frau Christel Matthes, Erfurt
„Restaurierung des Taufsteines“

13.06. Schlosskirche/Stadtkirche/Hospitalskapelle,
20.00–23.00 Uhr
„Lange Nacht der Kirchen“
(Unsere Kirchen in Text – Musik – Bild)

19.06. Stadtkirche, 19.30 Uhr
Konzert für Trompete und Orgel
(Prod. Komischke + Th. Pech, Dortmund)

Katholische Kirche Schmalkalden, Waldhausstraße 8
Tel.: 03683/ 402860

sonntags	10.30 Uhr	Hochamt
dienstags	08.45 Uhr	Seniorenmesse

AUS DEN ORTSTEILEN

WERNSHAUSEN

Protokoll

über die 3. öffentliche Sitzung des Ortsteilrates Wernshausen
am 02.04.2009 im Dorfgemeinschaftshaus Wernshausen

Beginn: 19.00 Uhr

Ende: 20.15 Uhr

Anwesend:	Rainer Stoffel	Klaus-Dieter Langer
	Roland Schellenberg	Peter Wieneck
	MR Gina Kulawik	Wolfgang Storandt
	Dr. Christel Siegmund	Hans-Herold Heß
	Margitt Wolf	Günter Laue

Entschuldigt: Barbara Bechmann, Ekkehard Müller,
Steffen Krech, Martin Jung

Unentschuldig: Bernd Nößler, Olaf Heß, Heiko Kemsies

Gast: 1 Bürgerin

Der Ortsteilbürgermeister eröffnet die öffentliche Sitzung und be-
grüßt die Mitglieder des Ortsteilrates sowie die Bürgerin.

Die Einladung mit Tagesordnung ist allen fristgemäß zugegangen.
Die nachfolgende Tagesordnung wird einstimmig bestätigt:

TOP 1: Beschluss über das Protokoll der 2. öffentlichen Sitzung vom
26.02.2009 - Anlage -

TOP 2: Mitteilungen

TOP 3: Antrag des Eisenbahner Frauenchor e. V. auf finanzielle Unterstützung - Anlage - hier: Beschlussfassung

TOP 4: Erweiterung des MD-Gasleitungsbestandes im Bereich Karrenweg/Werraweg - Anlage - hier: Beschlussempfehlung

TOP 5: Bauantrag auf Aufstockung im Bereich Garage und Terrassenüberdachung Gemarkung Wernshausen, Flurstücke 417/4 und 417/5 hier: Beschlussempfehlung - Anlage -

TOP 6: Gestaltung Bereich ehemalige Kammgarnspinnerei hier: Grundsätzliche Beurteilung

TOP 7: Verschiedenes

Zu TOP 1: *Beschluss über das Protokoll der 2. öffentlichen Sitzung vom 26.02.2009*

Das Protokoll der 2. öffentlichen Sitzung des Ortsteilrates vom 26.02.2009 wird in vorliegender Form bei 3 Stimmenthaltungen einstimmig bestätigt.

Zu TOP 2: *Mitteilungen*

- Vor längerer Zeit hat die Kommune bei der Deutschen Post AG bezüglich der postalischen Anschrift nachgefragt, da zum Teil die Ortsteile von Schmalkalden verschiedene Postleitzahlen haben. Der Stadt wurde jetzt mitgeteilt, dass unter Berücksichtigung einer ordnungsgemäßen und sachgerechten Postzustellung weiterhin die Postanschrift der Ortsteile mit den gültigen Postleitzahlen und Ortsnamen zu verwenden ist. Das bedeutet, dass die Postanschrift weiterhin für Wernshausen lautet: Name, Straße, Hausnummer, 98590 Wernshausen. Es ist beabsichtigt, mögliche doppelte Straßennamen im gesamten Stadtgebiet bis zum Ende des Jahres durch Umbenennungen zu bereinigen. So dass erst dann durch die Deutsche Post AG eine einheitliche Postleitzahl für die Stadt Schmalkalden vergeben werden kann.

- Stand der Baumaßnahmen:

Baubeginn für den Ausbau des Mommelstein-Radweges wird voraussichtlich am 14.04.2009 sein. Die Bauzeit beträgt ca. 2 bis 2,5 Monate. Nach jetzigem Kenntnisstand ist davon auszugehen, dass die Maßnahme von der Bundesstraße aus begonnen wird. In diesem Zusammenhang hat ein Problem für heftige Diskussionen gesorgt, da es versäumt worden ist, den hinteren Teil des Rosenweges zu beplanen.

Beim Ausschreibungsergebnis für den Ausbau der 6 Nebenstraßen in Wernshausen mussten Preissteigerungen von 20 % bis 40 % gegenüber der Planung festgestellt werden. Dies ist möglicherweise durch das Konjunkturpaket II begründet, da Angebot und Nachfrage den Preis bestimmen.

Die Beschlussfassung der Auftragsvergaben durch den Stadtrat ist in der Sitzung am 20.04.2009 unter dem Aspekt beabsichtigt, dass kurzfristig mit dem Straßenausbau begonnen werden kann. Zuvor werden jedoch die Anlieger nochmals im Rahmen einer Anliegerversammlung über den Bauablauf informiert.

Im Zusammenhang mit der Preissteigerung wird aber auch darauf hingewiesen, dass ursprünglich im Bereich Heyersleite angedacht war, lediglich einen befahrbaren Belag auf die Straße zu bringen. Aufgrund von Hinweisen im Rahmen der Anliegerversammlung wurden jedoch die Planungen geändert und sind dadurch auch kostenintensiver geworden.

Da im Zusammenhang mit der gemeinsamen Baumaßnahme in Helmers erst eine Klärung hinsichtlich der Ableitung der Oberflächenentwässerung erfolgen musste, ist die Ausschreibung für die Straßenbaumaßnahmen Berg- und Fischbachstraße erst jetzt erfolgt. Der Teilabschnitt Ernst-Thälmann-Straße in Niederschmalkalden ist noch nicht ausgeschrieben. Es ist vorgesehen, Anfang Mai mit den Bauarbeiten zu beginnen. Der Vergabevorschlag muss dann kurzfristig in den Stadtrat eingebracht werden. Die ortsansässigen Stadtratsmitglieder werden gebeten, in

ihren Fraktionen dies zu unterstützen, dass auch in diesen Bereichen frühzeitig mit den Baumaßnahmen begonnen werden kann.

- Im Zusammenhang mit dem Aufruf der Stadt in diesem Jahr einen Frühjahrsputz durchzuführen, hat auch der Ortsteilbürgermeister an die Vereine, Ortsteilratsmitglieder und ehemaligen Mitarbeiter der Verwaltung appelliert, einen Frühjahrsputz ebenfalls am 04.04.2009 in der Zeit von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Ortsteil Wernshausen durchzuführen. Ein Großteil der Vereine beteiligt sich an der Aktion. Darüber hinaus konnte erreicht werden, dass je ein Vertreter der Papierfabrik, vom Penny-Markt und der Stadtreinigung GmbH zur Unterstützung des Einsatzes abgestellt wird. Treffpunkt ist um 9.00 Uhr auf dem Parkplatz der Gemeindeverwaltung.
- Hervorzuheben ist auch in diesem Jahr wieder die schöne Gestaltung des Brunnens am Haunetaler Platz zu Ostern. Den Mitwirkenden wird der Dank ausgesprochen.
- Die Vorbereitungen zur Festwoche anlässlich der 825-Jahrfeier laufen auf Hochtouren. Die Vereine arbeiten kooperativ mit den Verantwortlichen der Verwaltung zusammen. Darüber hinaus wird die Arbeit von ortsansässigen Unternehmen unterstützt. In diesem Zusammenhang wird auch auf das Bild 1 im Festumzug hingewiesen, in dem der Ortsteilrat einbezogen ist. Da einige Ortsteilräte auch bei Vereinen eingebunden sind, sollte jedoch der Verein nicht von der Person abhängig sein, so dass die Ortsteilratsmitglieder sich im Einführungsbild einbringen.

Zu TOP 3: *Antrag des Eisenbahner Frauenchor e. V. auf finanzielle Unterstützung hier: Beschlussfassung*

Die Sängerinnen des Eisenbahner Frauenchors benötigen dringend neue Chorkleidung. Die Kosten belaufen sich auf ca. 2.000,00 EUR.

Vom Ortsteilbürgermeister wird vorgeschlagen, einen einmaligen Zuschuss in Höhe von 500,00 EUR dem Eisenbahner Frauenchor e. V. für die Anschaffung der Chorkleidung zur Verfügung zu stellen. Der Betrag wird aus der Haushaltsstelle 0000.6300 – Mittel für Ortsteilrat Wernshausen – finanziert. Die Ortsteilratsmitglieder stimmen dem Vorschlag einstimmig zu.

Zu TOP 4: *Erweiterung des MD-Gasleitungsbestandes im Bereich Karrenweg/Werraweg hier: Beschlussempfehlung*

Im Bereich der Bahnunterführung am Abzweig Karrenweg in Richtung Werraweg beabsichtigt die Werragas GmbH eine Mitteldruck-Gasversorgungsleitung DN 100 zu verlegen. Ein entsprechender Lageplan liegt vor. In diesem Bereich sind bereits Leitungen von anderen Versorgungsträgern (E.ON, Telekom, Bahn) verlegt worden. Grundsätzlich kann dem auch zugestimmt werden.

Vom Ortsteilbürgermeister wird in diesem Zusammenhang nochmals auf die bereits im Jahr 1996 angedachte Tieferlegung der Straße hingewiesen, dass möglicherweise auch Busse und größere Fahrzeuge die Unterführung nutzen können. Sollte der Gedanke in Zukunft nochmals aufgegriffen werden, wäre dann möglicherweise eine Umverlegung der Leitung unabweisbar. Deshalb wird vom Ortsteilbürgermeister vorgeschlagen, dass in der Beschlussempfehlung darauf hinzuweisen ist, wenn eine Umverlegung notwendig wird, dass dies nicht zu Lasten der Kommune erfolgen kann.

Sodann wird vom Ortsteilrat einstimmig folgende Beschlussempfehlung an den Stadtrat gegeben:

Der beabsichtigten Verlegung der Mitteldruck-Gasleitung in Wernshausen im Bereich Karrenweg/Werraweg wird grundsätzlich zugestimmt.

Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass bei einer möglichen Änderung der Straßennutzung im Bereich der Bahnunterführung eine eventuell notwendige Umverlegung der MD-Gasleitung nicht zu Lasten der Kommune erfolgen kann.

Zu TOP 5: *Bauantrag auf Aufstockung im Bereich Garage und Terrassenüberdachung – Gemarkung Wernshausen, Flurstücke 417/4 und 417/5 hier: Beschlussempfehlung*

Nach Rücksprache mit dem Bauamt sowie der Unteren Bauaufsichtsbehörde steht dem Antrag nichts entgegen.

Der Ortsteilrat empfiehlt einstimmig dem Stadtrat, das gemeindliche Einvernehmen dem Bauantrag auf Aufstockung im Bereich Garage und Terrassenüberdachung in der Gemarkung Wernshausen, Flurstücke 417/4 und 417/5 zu erteilen.

Zu TOP 6: Gestaltung Bereich ehemalige Kammgarnspinnerei hier: Grundsätzliche Beurteilung

Die Abrissarbeiten im Zuge der Revitalisierungsmaßnahme der ehemaligen Kammgarnspinnerei gehen zügig voran. Mit der Erschließung der Fläche wird voraussichtlich im Herbst 2009 bzw. Frühjahr 2010 begonnen. In diesem Zusammenhang stellt der Ortsbürgermeister richtig, dass die Schafe und des Säulen vom Eingangsportale des Behlertbaus immer noch von der Verwaltung sichergestellt sind.

Zur weiteren Verwertung dieser Teile werden die Ortsteilratsmitglieder aufgefordert, Gestaltungsvorschläge zu unterbreiten. Herr Stoffel ist der Auffassung, dass diese Teile bei der Gestaltung der Fläche mit einbezogen werden sollten.

Im Zuge der Revitalisierungsmaßnahme wurden bereits Vorschläge erarbeitet, z. B. die Frontansicht des Behlertbaus mit den 2 Schafen zurückgesetzt so herzustellen, damit man fußläufig durch die Tür gehen kann. Überschlänglich belaufen sich die Kosten für die Verwirklichung des Vorschlages auf 80 – 100 TEUR.

Eine nächste Überlegung war, die Schafe mit Sockel auf Sandsteinquader aufzusetzen und diese beidseitig an der Zufahrt zum Gewerbegebiet (bei jetzigem Autohandel) zu errichten, da eine Straße durch die Gesamtfläche geplant ist.

Herr Stoffel deutet darauf hin, dass bis Herbst eine Entscheidung getroffen werden muss, wenn bis dahin kein Investor gefunden wird.

Abschließend wird von Herrn Schellenberg der Vorschlag unterbreitet, auf dieser Fläche eine Sitzgruppe gestalterisch mit den 2 Schafen sowie eine Schrifttafel, auf der auf die Geschichte der Kammgarnspinnerei hingewiesen wird, einzubringen, wo keine Beeinträchtigung erfolgt.

Herr Stoffel ergänzt dazu, dass die Straße mit einem Wendehammer geplant ist, so dass sich der Bereich des Wendehammers möglicherweise als eine Variante anbieten würde.

Zu TOP 7: Verschiedenes

- Vom SV Wernshausen ist ein Antrag auf einen finanziellen Zuschuss in Höhe von 1.000,00 EUR zum Kauf von 2 Fußballtornetzen und den dazugehörigen Netzhalterungen sowie zur Reparatur und Wartung des Mähmessers des Rasentraktors eingegangen. Da die Vereinsvorsitzende anwesend ist, wird sie gebeten, diesen Antrag nochmals zu erläutern.

- Frau Raßbach führt aus, dass für die vorhandenen Fußballtore die verschlissenen Netze zuzüglich der Halterungen ersetzt werden müssen. Die Kosten belaufen sich für ein Netz auf etwa 160,- EUR sowie die dazugehörigen Halterungen, die ebenfalls 160,- EUR kosten.

Darüber hinaus müssen die Mähmesser vom Rasentraktor geschärft werden. Hierfür wird ein Betrag von etwa 950 EUR benötigt.

Nach Prüfung des Antrages ist festzustellen, dass die Fußballtore Eigentum der Stadt sind und demzufolge auch die Neuanschaffung der 2 Tornetze einschließlich der Halterungen von der Stadt zu übernehmen ist.

Hinsichtlich der Mähmesser ist die Zuständigkeit der Stadt zu prüfen.

Im Rahmen der Gleichbehandlung sollten die Kosten für die Schärfung der Mähmesser des Rasentraktors von der Stadt übernommen werden, da in Schmalkalden der Bauhof den Rasen auf den Sportstätten mäht.

Ansonsten sind die Kosten aus der Haushaltsstelle des Ortsteilrates bereitzustellen.

Die Ortschaftsratsmitglieder stimmen dem einstimmig zu.

- Auf Anfrage von Herrn Schellenberg erläutert der Ortsteilbürgermeister, dass zwischenzeitlich ein Gespräch mit Herrn Capuano stattgefunden hat. Die Namen der Interessierten im Zusammenhang mit den diskutierten Lärmschutzmaßnahmen wurden an die Geschäftsführung weitergeleitet mit der Bitte, sie zu einem Gesprächstermin einzuladen. Herr Stoffel wird ebenfalls an dem Termin teilnehmen. Darüber hinaus wäre Frau Kulawik interessiert, wenn sie es zeitlich ermöglichen kann.

- Frau Siegmund bedankt für die Zuarbeiten zur Festschrift bei allen Beteiligten. Aufgrund der Vielzahl der Gruppenfotos war es zeitlich nicht mehr möglich, alle Abgebildeten um Zustimmung zur Veröffentlichung zu fragen. Das Manuskript zur Festschrift sowie die entsprechenden Fotos wurden am 19.03.2009 der Druckerei Bauer & Malsch übergeben, so dass sie spätestens am 07.05.2009 noch rechtzeitig erscheint. Der Verkaufspreis muss noch festgelegt werden. Es wird jedoch vorgeschlagen, dass dieser unter 5,00 EUR liegen soll.

- Aufgrund einer Anfrage hinsichtlich der Bereitstellung von Baumaterialien aus den Abbrucharbeiten der ehemaligen Kammgarnspinnerei wird vom Ortsteilbürgermeister auf die Verfahrensweise hingewiesen. Eingehende Anträge werden an Herrn Koenitz weitergeleitet. Vorhandene Sandsteine, soweit sie zur Verfügung stehen, werden lt. Festlegung der Stadtverwaltung nicht veräußert, da die Stadt diese selbst benötigt. Darüber hinaus ist erhaltenswerter Abfall aufgrund der Ausschreibung Eigentum der Abbruchfirma.

In diesem Zusammenhang fragt Frau Raßbach an, wann der Abbruch des Gebäudekomplexes an der Straße vorgesehen ist. Nach derzeitigem Kenntnisstand ist der Abriss in den Sommerferien geplant, da möglicherweise teilweise die Straße gesperrt werden muss.

- Frau Kulawik lädt alle Interessierten für Mittwoch, den 22.04.2009, um 15.00 Uhr in die Gaststätte „Fly-In“ ein. Sie wird als Ortschronistin einen Vortrag über die Kammgarnspinnerei und ihre Geschichte halten.

Stoffel
Vorsitzender

Schrader
Schriftführer

Senioren Ausflug des Ortsteils Wernshausen am 27.05.2009



Wie bereits bekannt, geht die Fahrt am 27. Mai 2009 nach Bösleben.

Abfahrt der Busse: 08.50 Uhr ab Gaststätte Waitz in Helmers
09.00 Uhr ab Bushaltestelle „Alte Schule“ in Wernshausen
09.00 Uhr ab Ernst-Thälmann-Straße/REWE in Niederschmalkalden

Folgendes Programm ist vorgesehen:

- Besichtigung der Traukirche von J. S. Bach in Dornheim
- Mittagessen in der Bauernscheune in Bösleben
- Besichtigung der Senfmühle in Kleinhettstedt
- Gemeinsames Kaffeetrinken in der Bauernscheune in Bösleben

BEREITSCHAFTSDIENST / WICHTIGE RUFNUMMERN

Werragas

Tel. 08006225622

Zweckverband Wasser- und Abwasser Schmalkalden

Der Bereitschaftsdienst ist immer unter Telefonnummer: 0171-7466940 zu erreichen.

Südthüringer Energieversorgungs AG

Tel. 03683/6700 (Bereich Niederschmalkalden)

Tel. 03695/6800 (Bereich Wernshausen, Helmers)

Bezirksschornsteinfeger

Werner Truthan

Tel. 3 14 49 oder 3 14 50

oder 01719904638

Winfried Böhm

Tel. (0 36 81) 30 61 98

Ärztlicher Bereitschaftsdienst im Altkreis Schmalkalden

Patienten, die außerhalb der bekannten normalen Dienstzeiten im Notfall einen Arzt konsultieren müssen, sind angehalten, den Sitzdienst in der Kassenärztlichen Notfalldienstzentrale am Kreiskrankenhaus Schmalkalden aufzusuchen.

Montag, Dienstag, Donnerstag	19.00 Uhr – 22.00 Uhr
Mittwoch und Freitag	13.00 Uhr – 22.00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertage	08.00 Uhr – 22.00 Uhr

Hausbesuche sind grundsätzlich tagsüber, dies gilt auch für Notfälle, zunächst beim Hausarzt anzumelden!

Hausbesuche außerhalb der Dienstzeit durch den Fahrdienst können nur in den dringenden Fällen ausgeführt werden, in denen dem Patienten ein Aufsuchen der Notfalldienstzentrale krankheitsbedingt nicht möglich ist.

Montag, Dienstag, Donnerstag	19.00 Uhr – 07.00 Uhr
Mittwoch und Freitag	13.00 Uhr – 07.00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertage	07.00 Uhr – 07.00 Uhr

Sie erreichen diensthabende Ärzte außerhalb der normalen Dienstzeit über die Rettungsstelle Schmalkalden unter Tel.-Nr. 03683/69400.

Bei lebensbedrohlichen Situationen über Notruf 1 1 2 im Bereich Schmalkalden bzw. aus dem Kreisgebiet medizinische Hilfe anfordern.

Zahnärztlicher Bereitschafts-/Notdienst

Für Patienten mit akuten Schmerzen steht landesweit die zentrale Notdiensttelefonnummer **0180 5908077** zur Verfügung.

Die Bereitschaftszeit beginnt für das Wochenende am Freitag um 18.00 Uhr und endet am Montag 8.00 Uhr. Für gesetzliche Feiertage beginnt die Bereitschaft um 18.00 Uhr des Vortages und endet um 8.00 Uhr des folgenden Tages. Der Zahnarzt hat jetzt geregelte Sprechzeiten während des Notfallvertretungsdienstes von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr und von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr. Neben der Notdiensttelefonnummer können sich die Patienten auch im Internet über die Notdienstpläne ihrer Region informieren. Auf der Internetseite der KZV Thüringen sind unter www.kzv-thueringen.de unter dem Hauptmenü Notdienst die Pläne für die nächsten 14 Tage eingestellt.

Öffnungszeiten und Erreichbarkeit Bürgerbüro

Das Bürgerbüro Wernshausen mit den gewohnten Dienstleistungen des Standesamtes und des Einwohnermeldeamtes hat wie folgt geöffnet:

Montag	von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr
Dienstag	von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 15.30 Uhr
Donnerstag	von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und 14.00 Uhr – 17.00 Uhr
Freitag	von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Am Freitag, dem 22. Mai 2009, ist das Bürgerbüro geschlossen. Wir bitten um Beachtung.

Das Bürgerbüro Wernshausen ist telefonisch erreichbar:

Frau Rose	Tel. 3830	Fax-Nr. 38340
Frau Rübsam	Tel. 38318	

Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters, Herrn Stoffel

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr, 1. Obergeschoss, Zimmer 9, Telefon: 38312; Darüber hinaus können auch Termine telefonisch mit Frau Schrader vereinbart werden – Tel. 03683/667113.

Öffnungszeiten der Bibliothek

montags von 15.00 Uhr – 18.00 Uhr

Sprechzeiten des Kontaktbereichsbeamten, Polizeimeister Kleffel

dienstags von 14.00 – 17.00 Uhr im Verwaltungsgebäude A.-Puschkin-Straße 1, Wernshausen – Telefon: 40711

Sprechzeiten Seniorenbüro Schmalkalden

Die Sprechzeiten des Seniorenbüros finden in der Regel am letzten Mittwoch im Monat in der Zeit von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Wernshausen, A.-Puschkin-Straße 1 statt.

Annahmeterminale von Grünabfällen im Monat Mai/Juni 2009**Wernshausen**

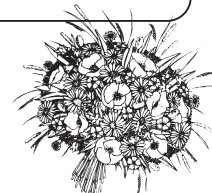
Samstag, 30. Mai 2009,	09.00 Uhr – 12.00 Uhr
Dienstag, 02. Juni 2009,	16.00 Uhr – 18.30 Uhr
Dienstag, 16. Juni 2009,	16.00 Uhr – 18.30 Uhr
Samstag, 27. Juni 2009,	09.00 Uhr – 12.00 Uhr
Dienstag, 30. Juni 2009,	16.00 Uhr – 18.30 Uhr

Niederschmalkalden

Dienstag, 26. Mai 2009,	16.00 Uhr – 18.30 Uhr
Dienstag, 23. Juni 2009,	16.00 Uhr – 18.30 Uhr

Helmers

Dienstag, 09. Juni 2009,	16.00 Uhr – 18.30 Uhr
--------------------------	-----------------------

UNSERE JUBILARE**Der Ortsteilbürgermeister gratuliert ...****Wernshausen**

Butz, Elfriede	am 20.05.2009	zum 82. Geburtstag
Senf, Irma	am 20.05.2009	zum 80. Geburtstag
Herrmann, Rudolf	am 20.05.2009	zum 75. Geburtstag
Reum, Heinz	am 20.05.2009	zum 65. Geburtstag
Amborn, Thea	am 21.05.2009	zum 73. Geburtstag
Kremmer, Manfred	am 21.05.2009	zum 70. Geburtstag
Baier, Helga	am 21.05.2009	zum 69. Geburtstag
Storandt, Monika	am 21.05.2009	zum 67. Geburtstag
Kallenbach, Gisela	am 21.05.2009	zum 65. Geburtstag
Friedrich, Irma	am 22.05.2009	zum 74. Geburtstag
Spörer, Günter	am 22.05.2009	zum 68. Geburtstag
Brotsack, Christa	am 22.05.2009	zum 62. Geburtstag
Herrmann, Elisabeth	am 24.05.2009	zum 81. Geburtstag
Herrmann, Hilde	am 25.05.2009	zum 81. Geburtstag
Hoßfeld, Karl	am 26.05.2009	zum 87. Geburtstag
Kremmer, Anneliese	am 26.05.2009	zum 70. Geburtstag
Löffler, Karin	am 26.05.2009	zum 64. Geburtstag
Jung, Theresia	am 27.05.2009	zum 82. Geburtstag
Jung, Gerhard	am 27.05.2009	zum 76. Geburtstag
Hopf, Erika	am 29.05.2009	zum 75. Geburtstag
Keßler, Fritz	am 29.05.2009	zum 71. Geburtstag
Simon, Marianne	am 30.05.2009	zum 79. Geburtstag
Kirchner, Kurt	am 31.05.2009	zum 73. Geburtstag
Schulz, Schulz	am 01.06.2009	zum 77. Geburtstag
Herrmann, Meta	am 02.06.2009	zum 87. Geburtstag
Guba, Margot	am 02.06.2009	zum 72. Geburtstag
Witkowski, Ursula	am 04.06.2009	zum 74. Geburtstag
Wilhelm, Linda	am 04.06.2009	zum 69. Geburtstag
Müller, Joachim	am 05.06.2009	zum 68. Geburtstag
Nößler, Erika	am 06.06.2009	zum 72. Geburtstag
Amborn, Wolfgang	am 07.06.2009	zum 81. Geburtstag
Kemsies, Bernhard	am 07.06.2009	zum 75. Geburtstag
Fiedler, Ludmilla	am 07.06.2009	zum 66. Geburtstag
Ritzmann, Christel	am 07.06.2009	zum 61. Geburtstag
Möcker, Rudi	am 09.06.2009	zum 70. Geburtstag

Niederschmalkalden

Nothnagel, Helmut	am 22.05.2009	zum 87. Geburtstag
Erb, Günter	am 23.05.2009	zum 70. Geburtstag
Lesser, Elisabeth	am 24.05.2009	zum 82. Geburtstag
Peter, Irmgard	am 24.05.2009	zum 74. Geburtstag
Amborn, Valeska	am 26.05.2009	zum 74. Geburtstag
Lesser, Manfred	am 05.06.2009	zum 70. Geburtstag
Erb, Hannelore	am 05.06.2009	zum 68. Geburtstag
Blum, Rudi	am 09.06.2009	zum 69. Geburtstag
Langguth, Christa	am 09.06.2009	zum 60. Geburtstag

Helmers

Schleicher, Elsbeth	am 06.06.2009	zum 73. Geburtstag
---------------------	---------------	--------------------

Das Fest der Diamantenen Hochzeit begehen am 28. Mai 2009

**Helmut und Meta Herrmann
Weberstor 1, in Wernshausen**

Der Bürgermeister und der Ortsteilbürgermeister gratulieren recht herzlich.

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE WERNSHAUSEN

Gottesdienste Mai 2009

Sonntag
24. Mai 2009, 10.00 Uhr Evangelische Kirche Wernshausen,
 Pfr. Kindler
Diamantene Konfirmation
des Jahrgangs 1934/35

Pfingstsonntag
31. Mai 2009, 10.00 Uhr Evangelische Kirche Wernshausen

Herzlichen Dank sei allen gesagt, die bei der Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltungen unserer Kirchengemeinde, anlässlich der 825-Jahrfeier von Wernshausen, so tatkräftig mitgewirkt haben.

Für die Sanierung unserer Orgel haben gespendet vom 26.03.09 bis 04.05.09:
Irmgard Keiper, Herbert Panse, Spendenbox

Der neue Kontostand auf unserem Spendenkonto bei der Rhön-Rennsteig-SPK Nr. 1565003400 (BLZ 84050000) beträgt damit: 20.263,59 EUR.

Der Gemeindegemeinderat bedankt sich recht herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern und hofft weiterhin auf Ihre Unterstützung. Aktuelle Informationen auch unter www.kirche-wernshausen.de

EV. KIRCHGEMEINDE NIEDERSCHMALKALDEN

Pfingstsonntag 31. Mai 2009, 15.00 Uhr Gottesdienst

Viele Bürgerinnen und Bürger von Schmalkalden sind bemüht, die Stadt sauber zu halten und auf Missstände hinzuweisen. Mit nachfolgendem Formular soll eine Erleichterung für die aufmerksamen Schmalkalder geschaffen werden. Sie können die Meldung ausschneiden und an die Stadtverwaltung senden oder einfach in den Briefkasten an der Rathaustür einwerfen.

MÄNGELMELDUNG

Ich habe am gegen Uhr folgende Mängel festgestellt:

- Straßenbeleuchtung
- Geh-*/Radweg*/Fahrbahn*
- Verkehrsschild*/Straßenschild*
- Regeneinlauf*/Gully*
- Spielplatz*/Grünanlage*
- Containerstandorte
- Abfall liegt herum
- sonstige Mängel

- ausgefallen*/flackert*
- Mast beschädigt
- schadhaft
- verschmutzt
- verdeckt
- verbrannt
- überfüllt
- verstopft
- wackelt

Kurze, genaue Ortsangabe:

- = Zutreffendes ankreuzen
- * = Zutreffendes unterstreichen

Anregung:
 Ich möchte folgende Anregung geben, die die Stadt Schmalkalden verwirklichen könnte:

.....

Name, Vorname:

Anschrift:.....

Telefonnummer:

Schmalkalden, den.....

Unterschrift

Impressum: Amtsblatt der Stadt Schmalkalden

Herausgeber: Stadt Schmalkalden, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden
Gesamtherstellung:
 Bauer & Malsch GmbH, Kasseler Straße 52a, 98574 Schmalkalden
 Tel. (0 36 83) 4 666 111, Fax (0 36 83) 4 666 222
Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:
 Der Bürgermeister der Stadt Schmalkalden
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Bauer & Malsch GmbH
 Ansprechpartner: Frau Sabine Sandner-Rug, Tel. (0 36 83) 4 666 113
 Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste für Anzeigenveröffentlichungen.
Erscheinungsweise: 3-wöchig bis 30.06.2009; wird kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet der Stadt Schmalkalden verteilt. Einzelne Exemplare sind ggf. in der Stadtverwaltung Schmalkalden kostenlos erhältlich.



SWS
STADTWERKE

lokal. stark. grün.
SCHMALKALDEN

Altmarkt 1
98574 Schmalkalden/Thüringen
 Tel. 0 36 83/6 67-1 10· Fax 0 36 83/6 67-61 10



Dankeschön ...

für die anlässlich meines 80. Geburtstages überbrachten guten Wünsche und Geschenke, an alle meine Verwandten, Freunde und Bekannten, dem Ortsteilbürgermeister Herrn Stoffel, der freiwilligen Feuerwehr Wernshausen und Friedewald.

Ein besonderer Dank an meinen Sohn Reinhard, Schwiegertochter Carola und meinen Enkeln Sandra und Dirk mit Freund und Freundin für die Ausgestaltung der Feier.

*Herbert Steglich
Wernshausen*

Sonntagsbrunch

Sonntag, 7. Juni 2009
von 11 bis 14 Uhr

**Lukullische
Spezialitäten
Tischgetränke**

14,90
Euro/Person

Wir bitten um Ihre Vorbestellung!



Am Harzwald 1 · 98559 Oberhof
Fax: 036842 286-0
www.sporthotel-oberhof.de

Sporthotel Oberhof

TechniSat
HD-Vision 32
Modelle in silber, platin oder schwarz

- ▶ HDready
- Multi-Empfangstuner
Digitales Fernsehen über Sat, Kabel und DVB-T ohne zusätzlichen Receiver empfangen
- ▶ Pay-TV-fähig
- DolbyDigital (AC3)

Bei uns ab
999,-€

FERNSEH MEISTERBETRIEB
MARR

**Reparaturen aller Fabrikate,
egal wo gekauft!**

TV – Video – HiFi – SAT-Hauskundendienst

Außerdem führen wir für Sie ...

- ein von Fachleuten ausgewähltes Sortiment an Neugeräten,
- gute Gebrauchtgeräte, werkstattgeprüft mit Restgarantie.

Telefon (0 36 83) 40 33 24
Mittelschmalkalden • Mühlweg 1

KEIN BILD, KEIN TON, WIR KOMMEN SCHON!

**Kurierdienst
Bernd Rank**



Ein Mann für Ihre Fälle ...

Telefon 03 68 48/8 08 04



Diakonie

Diakoniestation

des Evangelischen Kirchenkreises Schmalkalden

Wir helfen, damit Sie auch bei gesundheitlichen Einschränkungen getrost und voller Vertrauen in Ihrem gewohnten Zuhause leben können.

- Professionelle und liebevolle häusliche Pflege
- Medizinische Leistungen nach ärztlicher Verordnung
- Hauswirtschaftliche Dienstleistungen
- Essen auf Rädern
- Vermittlung von weitergehenden Angeboten
- Kostenlose individuelle Beratung

Für Ihre Fragen oder einen Beratungswunsch rufen Sie uns einfach an. Wir sind jederzeit erreichbar und rund um die Uhr für Sie da.

Schmalkalden
Weidebrunner Tor 7
☎ (0 36 83) 40 29 06

Steinbach-Hallenberg
Brunnenstraße 2
☎ (03 68 47) 4 73 44

Breitungen
Frauenbreitunger Weg 38
☎ (03 68 48) 8 74 81

Brotterode
Bahnhofstraße 4
☎ (03 68 40) 3 22 87

E-Mail: diakoniestation-schmalkalden@ekkw.de
Internet: www.eksm.de



Unfallversicherung Classic

Wir helfen, wenn Sie Hilfe brauchen

Jetzt informieren:
Unser neues Angebot!

Viele neue Leistungen

Sie sind z. B. auch versichert bei Infektionen durch einen Zeckenbiss (Borreliose oder FSME).

Niedrige Beiträge

Schon ab umgerechnet 7,70 €* monatlich.

* **Unser Vorsorge-Tipp für Frauen, 18 bis 64 Jahre, Gefahrengruppe A:**
Vollinvalidität 250.000 €, 50.000 € Versicherungssumme Invalidität mit Progression 500 %, 500 € Unfallrente monatlich und 15.000 € Todesfall-Leistung (Jahresbeitrag 92,30 €)

VERTRAUENSFRAU

Alexandra Hildenbrandt
Mobil 0174 3013133
alexandra.hildenbrandt@HUKvm.de
Hotstadt 17, 98574 Schmalkalden
Sprechzeiten:
ab 17.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Irina Schellenberg
Telefon 03683 600799
Ros enweg 11, 98574 Schmalkalden
Sprechzeiten:
ab 17.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Zeugnis-sorgen?

Profi-Nachhilfe für gute Noten. Wir lassen keinen sitzen!

Jetzt 50 € sparen!

Anmeldung und Beratung:
Montag-Freitag, 14-18 Uhr

Schmalkalden, Bahnhofstraße 2,
Telefon 0800 111 1212 (frei)
oder 03683 602030

studienkreis
> Nachhilfe.de

Herber, Reber & Partner

Steuerberatungsgesellschaft Schmalkalden
Geschwister-Scholl-Straße 7, 98574 Schmalkalden

Telefon (0 36 83) 6 91 00

Fax (0 36 83) 69 10 40

Unsere Leistungen

- Begleitung und Hilfe bei Betriebsprüfungen
- Erstberatung und Konzepte für Existenzgründungen
- Unternehmensplanung und betriebswirtschaftliche Beratung
- steuerliche Beratung zur Rechtsformwahl, zum Unternehmens- und Beteiligungserwerb, zur Unternehmensnachfolge und zu Umwandlungen
- steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung von gemeinnützigen Einrichtungen
- alle Leistungen zur Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Einrichtung der Buchführung und Ausführung von Buchungsarbeiten im Mandantenunternehmen vor Ort
- Erstellung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen

Johanna Reber
Diplomwirtschaftlerin
Steuerberaterin

Cornelia Kirchner
Dipl.-Betriebswirtin (FH)
Steuerberaterin

weru
Fenster und Türen fürs Leben

JETZT Fördermittel kassieren!

Sichern Sie sich mit uns Ihre **Steuerermäßigung, Förderungen und Zuschüsse** für die **Fenster-Renovierung!**

Rufen Sie uns jetzt an:

Fenster- und Türenzentrum Nothnagel

Asbacher Straße 7
98597 Schmalkalden
Telefon (0 36 83) 7 89 16

Fax (0 36 83) 7 89 17

E-Mail: info@nothnagel-ftz.de



REMATEX
Sofortreinigung GmbH
Waldhausstraße 8a
98574 Schmalkalden

Tel. (03683) 60 28 38 • Fax 40 74 38
rematex@t-online.de • www.rematex-matten.de

- Teppichreinigung (ab 4,90 €/m²) und Polstermöbelreinigungsservice – im und außer Haus. Kostenfreier Abholservice ist möglich!
- Schmutzfangmatten-Service
- Vermietung, Verkauf, Reinigung

RUFEN SIE UNS AN!

NEUERSCHEINUNG!**Die Trollschen Schuljahre**

Ein fast vergessenes Buch
für Thüringen

1920 geschrieben von Max Troll
Jetzt neu herausgegeben
von Sunnhild Schmidt

Vielseitige Beschreibung
der Geschichte und Topographie
Thüringens mit dem
Schwerpunkt auf Stadt und
Kreis Schmalkalden.

Ein Buch für Jung und Alt –
zum (Wieder)entdecken
Thüringens!

Ab **jetzt** im Buchhandel
und auf www.wolffverlag.de
erhältlich!



17 x 24 cm
204 Seiten
zahlreiche Zeichnungen
und Abbildungen
17,90 Euro

ISBN: 978-3-941461-02-4

Wolff Verlag
WOLFF VERLAG

TREUKONTAX

Steuerberatungsgesellschaft mbH



Steuerliche und betriebswirtschaftliche
Beratung aller Unternehmen,
Landwirte und Privatpersonen
Existenzgründerberatung
Beratung bei der Rechtsformwahl
Buchführung
Lohnbuchhaltung
Steuererklärung

Steuerberater & Rechtsanwalt Hardy Herbert
Niederlassungsleiter

Unterm Bahnhof 2 · 98590 Wernshausen
Tel. 03 68 48/2 73 25 · Fax 03 68 48/2 73 26
www.treukontax.de

DENKEN. DRUCKEN. WERBEN.

FRISCHE IDEEN FÜR IHRE WERBUNG.

Wir machen das für Sie.



D-98574 Schmalkalden • Kasseler Straße 52 a • Telefon 0 36 83/4 666 111 • www.druck-werbung.de

SWS lokal. stark. grün.
STADTWERKE **SCHMALKALDEN**

Altmarkt 1
98574 Schmalkalden/Thür.
Tel. 0 36 83/6 67-1 10
Fax 0 36 83/6 67-61 10

energie. von uns.
für uns.

**Wir sind da,
wenn Sie uns brauchen!**

Aus eigener Produktion:

Holz- u. Kunststoff Fenster

Montage am Bau

Haustüren

Innentüren

Nebeneingangstüren

Innenausbau

Vertrieb von Rollläden (in Alu und Kunststoff)

Ständige Ausstellung im Haus



Ilgen & Kreh GmbH
Fenster- und Türenbau

Tel. (03 68 48) 2 17 31 u. 2 17 32 Unterm Bahnhof 1
Fax (03 68 48) 2 17 48 98590 Wernshausen

Internet: www.ilgen-kreh.de

DENKEN. DRUCKEN. WERBEN.

**FRISCHE IDEEN
FÜR IHRE
WERBUNG.**

Wir machen das für Sie.



Telefon: 0 36 83/4 666 111 • www.druck-werbung.de

VR-Immobilien GmbH



Trusetal

Mehrfamilienhaus
m. gr. Grundstück

Preis: 50.000 €

Schmalkalden

Reihenendhaus – Sonnenhof
ca. 65 qm mit Garten

Preis: 54.000,00 €

Schwallungen

EFH mit großem
Grundstück

Preis: 59.000,00 €

Schmalkalden

Mietwohnung
DG, 2 Zi., Bad/WC m. Du.+Badew.,
ca. 71 qm, frei ab 01.09.2009

Miete: 300,00 € + NK

Schmalkalden

Reihenmittelhaus –
zentrale Lage

Preis: auf Anfrage

Floh-Seligenthal

Familienhaus mit Garten

Preis: VHB 69.000,00 €

Schmalkalden

exkl. Mietwohnung
DG, ca. 90 qm, 3 ZKB

Miete: 650,00 € + NK

Steinbach-Hallenberg

Fachwerkhaus
mit Nebengebäude

Preis: 69.000,00 €

Alle Angebote zzgl. Maklervergütung.

**Wir suchen für solvente Kunden Mietwohnungen,
Baugrundstücke und Häuser in Schmalkalden und
Umgebung zur Anmietung oder Kauf.**

**VR-Immobilien GmbH –
Geschäftsstelle Kaufland Schmalkalden
Ihr Ansprechpartner: Stephan Arend
Tel.: 03683-690148 · Mobil: 0172-3438993**



**E-Mail: stephan.arend@vr-immobilien-gmbh.com
www.vr-immobilien-gmbh.com**

Putzteufel GmbH
Garten- und Landschaftsmanagement



- Garten- und Landschaftspflege
- Garten- und Landschaftsbau
- Arbeiten rund ums Haus
- Baumfällarbeiten
- Containerdienst
- Gehwegreinigung
- Häckselarbeiten
- Hausmeisterservice
- Kommunale Dienstleistungen
- Mähen von Banketten
- Pflasterarbeiten
- Pflege von Parkanlagen
- Reinigung und Entleerung von Straßeneinläufen
- Straßenreinigung
- Winterdienst

**Frühjahrs-
aktion:
5% Rabatt
auf alle
Neuaufträge!**

* gültig für Auftragsangebote
bis 30.06.2009



**98574 Schmalkalden
Am Turnplatz 5
Tel.: 0 36 83/69 36 -0
Fax: 0 36 83/69 36 -20
info@putzteufel-gmbh.de**

**96515 Sonneberg
Hinter der Sandgrube 2
Tel./Fax: 0 36 75/70 74 47**

Service-Telefon 0 18 05/69 36 10 · www.putzteufel-gmbh.de

